

Adopted name Vopolo Havoka**See work card**

694.10

Date of decision  
April 10, 1941Description a small village near lat. 31°45'30" N., long. 111°55'30" W.,~~Sells district~~, Papago Indian Reservation, Pima County, Ariz.

Vopolo Havoka is a Papago name that means "burro pond." (Not Vopelohavooka, Burro Pond, nor Burro Pond Village.)

Names	Authorities
Vopelohavooka	1912 - New Trails in Mexico, by Carl Lumholtz, p. 386 and map showing Papago rancherias.
Burro Pond Villages	1920 - U.S. Corps of Eng., Prog. Mil. Map, Fresnal quad.
Burro Pond	1922 - U.S.G.S., W. S. Paper 490 D, pl. 25.
" "	1925 - U.S.G.S., W.S. Paper 499, pp. 325,408, pl. 4.
Burro Pond Village	1931 - U.S. Ind. Irrig. Service, Map of Papago Reser.
" "	1931+ - Conoco Travel Bureau, Map of Arizona
" "	1933 - G.L.O., Map of Arizona
Burro Pond	1935 - Standard Oil Co. of Calif., Road map of Arizona
Vopolo Havoka	1938 - Soil Cons. Service, Map of Papago Ind. Res.

Local usage

The recommended name is the name generally used by the residents, who see no reason for discarding it in favor of an unfamiliar translation. It would be almost impossible to persuade them to do so. (over)

Submitted by Office of Indian AffairsDate Sept. 8, 1939Card by GCM

Decision of Executive Committee

Vopolo HavokaWLG E.C.C.K.T.A.

The English name has been used in Agency records, not because it was better known, or considered preferable, but because there was no sufficiently legible phonetization of the Papago word available. The recommended phonetization has been tested and found adequate, (Lumholtz's phonetization is difficult to read because it is written in one word) and the Agency will welcome the opportunity, in this case as in many others, of adopting the Papago name thereby doing away with the confusion caused by the use of two names. (Off. Ind. Aff., 9/8/39).